

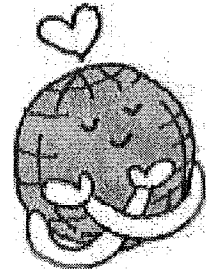
家裡不需要毒

摘錄自／「今地球を救う本」
翻譯／林翠曉

好文共賞

文

從這期會訊開始，我們特闢專欄來刊登一連串對地球環境有益的生活型態，希望從我們自身的週遭環境開始做起，不需要特別的工具，任何人都能輕易的著手。因為我們這樣不經意的小動作，卻能對這個人人不可或缺的地球環境，有著極大的改變與影響。希望從現在開始，你也可以試試看。文/林翠曉



譯文：

1987 年在德島縣發生了一件令人痛心的事件。就是正在打掃浴室的家庭主婦突然昏倒浴室而死亡的案例，起因就是家庭用清潔劑。因為這位主婦把去除霉菌的洗劑和面磚清潔劑一同混合使用而產生硫化氫毒素。所謂的硫化氫是在化學兵器中被用來當作毒素的，而誰也無法想像自家的浴室竟會成為一間「毒氣室」呢？1989 年三月在東京律師消費問題委員會所設的有關「家庭用洗劑 & 除霉劑被害者申訴專線 110」在短短 2 日間就收到 60 件相關的申訴案例，而這其中，因此而失去意識的佔 4 名、入院治療的有 5 名，可見因清潔劑受害的嚴重性。

浴室、廁所、廚房有各種各式用途的清潔劑。從漂白劑、除霉劑到殺蟑除蚊治跳蚤的都有。一般的家庭到底有多少化學清潔藥劑呢？

「特別有效的」相對地也對人體和自然環境有害。不要被時髦的廣告給賣弄了，從現在開始，讓我們把有害的化學清潔藥劑從我們家庭中掃除出門吧？

浴室的打掃平日就需要注意換氣，洗碗時用肥皂水即可把碗洗的乾淨。浴缸的清洗只要在洗完澡後用不沾任何清潔劑的海綿輕輕擦拭過再用水沖洗即可減少污垢的附著。使用過的牙刷沾上肥皂水即可用來刷掉磁磚牆上的黴菌。培養自己養成一個好習慣，弄髒的廁所，須當場馬上弄乾淨，如不想弄髒馬桶，可以在使用前，在馬桶內鋪上一、二張衛生紙（只限於洋式廁所）也是一個方法。如要把泛黃的地方洗刷乾淨，可將醋與水中和再用刷子刷過即可。要保持家中清潔的最基本方法就是時常清掃，將灰塵堆積到一個程度再來打掃，就須要使用化學清潔劑，髒污不要堆積是一個重要原則。

現在有很多趕時髦在清晨洗頭的人，通常都較有潔癖的傾向，相對的所使用的洗髮精中所含發泡劑對人體和大自然也造成傷害。「一個沒有白蟻靠近，乾淨舒適的家、一個沒有蟑螂的亮麗廚房、一個不長黴菌的清潔浴室」結果是太多的化學藥劑反而傷害了健康。沒有比這個更諷刺的笑話。不要再讓「化學藥品」將家庭變成「毒氣室」。

以下提出幾點，為水和生態環境密切有關的生活方式：

- 謹慎用心、節約用水
- 浴缸餘水好好再利用（浴缸通常有 180 公升的水）
- 一律不使用合成清潔劑，請改用肥皂
- 停止使用強效化學清潔劑來打掃或去污
- 勤勞打掃，不累積污垢
- 注意浴室的換氣與清潔
- 不在早上洗頭
- 改建或新建住宅時不妨考慮雨水及太陽能系統的使用
- 盡量避免使用乾洗（由於乾洗是使用有害的氯氣溶劑會對水質會產生污染）
- 如真的需要使用清潔劑的話，請使用標示無磷的產品，以免磷酸鹽造成自然水系優氧化（完）

徵稿啟事

投稿者請將稿件寄至本會
tta@toilet.org.tw

台北市 公廁評鑑—分四梯次進行

台北市環保局於今年起推動一連串公廁評鑑計畫，由民眾和消費者來評分。評鑑分為四梯次，第一梯次以百貨、餐廳、戲院類為主，第二梯次則以遊憩、寺廟、交通、加油站，第三梯次為市場、學校，第四梯次為醫院、機關、公園、環保局類。

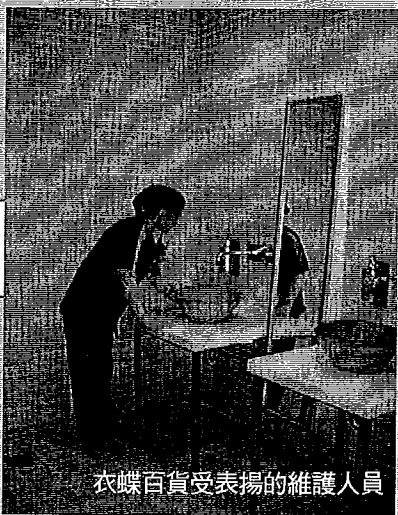
其主要目的，旨在提昇台北市公廁的形象及水準，由得獎之公廁管理單位，擔負起拋磚引玉的作用，以激勵其他公廁管理單位重視自己的廁所文化，讓民眾於消費之同時，能享受舒適優質的如廁空間之權利，也能給予台北市民一個全新乾淨、美麗的生活環境。文/林翠曉

公廁評鑑成績優異者—衣蝶百貨

於5月11日舉行第一梯次的頒獎典禮，地點即選在第一名的得獎單位衣蝶百貨，衣蝶百貨的消費對象是一個以女性為主的公司，但它們不管在女廁或男廁都投注相當大的心力來維持，是一個非常值得借鏡的例子。文/林翠曉



衣蝶百貨廁所內的的補妝室



衣蝶百貨受表揚的維護人員

公廁評鑑成績優異者—北投加油站

在第二梯次的遊憩、寺廟、交通、加油站類中，中國石油北投加油站得到消費者評鑑中的第一名，於93年7月23日在北投加油站由馬英九市長親自頒獎，而主辦單位—環保局也邀請了台灣衛浴文化協會的吳理事長到場，與會中馬市長特別感謝吳理事長這幾年為台灣公廁所作的努力。

這次頒獎典禮之所以選擇在北投加油站之意義，主要想改變民眾長久以來對加油站公廁的印象，由於中國石油董事長郭進財為服務民眾及消費者，於近幾年陸續更新所屬加油站，徹底掃除了髒亂的刻板形象，很值得相關業者學習與效法。文/林翠曉



中國石油北投加油站
(由 吳明修 建築師 設計改建)